

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/31/52
✓ S/11981
17 February 1976
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

大会

第三十一届会议

暂定临时议程项目一览表项目 24 和 38 *

给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况

宣布印度洋为和平区的宣言的执行情况

安全理事会

第三十一年

一九七六年二月十三日马达加斯加

常驻联合国代表给秘书长的信

谨请注意一九七六年二月九日马达加斯加民主共和国总统迪迪埃·拉齐拉卡阁下给你的信，现随函附上该信的副本一份。

我奉本国政府的指示，谨请将这封信的全文分发给各会员国常驻代表团和各常驻观察员办事处，作为与安全理事会一九七六年二月份处理的问题有关的安理会正式文件，并作为与列为大会第三十一届会议临时议程项目一览表项目 24 和 38 的标题特别有关的大会正式文件。

这封信的全文已送达非洲统一组织现任主席、乌干达共和国总统伊迪·阿明元帅阁下和不结盟国家集团现任主席、阿尔及利亚人民民主共和国总统胡阿里·布迈丁先生阁下。

常驻代表

大 使

(签名) 布莱斯·拉贝塔菲卡

* A/31/50

76-03669

附 件

一九七六年二月九日

马达加斯加民主共和国总统给秘书长的信

毫无疑问你已注意到马达加斯加民主共和国业经明确表明它的以下立场：第一关于西部撒哈拉，它宣布赞成该国在萨基亚里奥民解阵线的领导下独立和自决，第二，关于安哥拉，它承认在安哥拉人民解放运动领导下的安哥拉人民共和国。但是，相反的，马达加斯加民主共和国却没有对在印度洋的这个地区发生的各种花招表示反对，这些花招是紧张局势的根源，并经常引起人们深切的关怀。

为了不要火上加油促使了我们采取这样的态度。但是，照目前的情况看来，已经不允许我们保持沉默，因为沉默已经成为不可容忍，装聋作哑更要受到谴责，任何妥协就等于投降。

一九七四年十二月由法国举行的第一次公民投票，有百分之九十六的公民投票“赞成”，特别是在一九七五年十一月科摩罗国成为联合国会员国后，科摩罗群岛问题应该已经彻底解决了。在这种情况下，我们不明白为什么还要就同一个问题举行另外一次的公民投票。就我们来说，我们相信把科摩罗分割成几个不同的地区，不能解决任何问题，法国和科摩罗的友好合作，如果通过一个统一、自由和独立的科摩罗来进行将更有效，并且自然有益于马约特岛。

就马尔加什人民来说，他们认为只要非洲领土内仍有一些地区受外国统治，他们的独立就未完成。这就是我们从来没有放弃我们对历史上、地理上和法律上一直是构成马尔加什国家领土完整的一部分的印度洋上的各小岛、包括新胡安岛的权利的理由。

这也就是我们继续与为争取他们的独立和自由的人民并肩战斗的理由。就吉布提的情况而言尤其是如此，我们赞成该领土在人民的真正代表的领导下取得真正的独立，我们谴责对我们的兄弟国家索马里共和国的持续侵略。

因此，我谨请你与非洲统一组织和不结盟国家集团合作，尽可能消除造成紧张局势的各种根源，这种紧张局势可能危及该区域的各国安全，并且又可能助成帝国主义者要迟迟不把印度洋建成一个既无外国军事基地又无外国军事人员驻在的和平区的企图。

- - - - -